



First Year Hindi

Gautami Shah/गौतमी शाह

Transcript of clip - "why disturb the equilibrium?"

फिल्म: आर्टिकल १५ (२०१९)

निर्देशक: अनुभव सिन्हा

निर्माता: अनुभव सिन्हा

लेखक: गौरव सोलंकी, अनुभव सिन्हा

अभिनेता :आयुष्मान खुराना, ईशा तलवार, शुभ्रज्योति भार, सुशील पांडे

**चंद्रभान:** माई कहा करती थीं सर, समाज का एक-ठो विधान होता है। राजा होता है, प्रजा होती है, सेवक होता है, दास होता है। इस सब का संतुलन है सर एक, ब्रह्मा-जी ने बनाया है, संस्कृत में। हमको कोई अधीकार नहीं इस संतुलन को बिगाड़ने का। और सर, सब बराबर हो जाएंगे तो फिर राजा कौन बनेगा?

**अयान:** सब बराबर हो जाएंगे तो फिर राजा कौन बनेगा?

**अदिति:** "लेकिन राजा बनाना ही क्यों है.."

### शब्दावली:

माई (nf) = माँ

ठो = a particle used in some regions - if used, it is used with cardinal numbers preceding nouns एक-ठो = एक

विधान (nm) = something ordained, rule, legislation, law, constitution

राजा (nm) = king

प्रजा (nf) = subjects

सेवक (nm, nf) = servant, person performing service

दास (nm, nf) = गुलाम, slave

संतुलन (nm) = balance, equilibrium

ब्रह्मा (nm) = the supreme being for Hindus

बिगाड़ना (v) = to spoil, to ruin

बराबर (adj, adv) = even, equal, comparable